

# SISTEMUL DE ÎNVĂȚĂMÂNT DIN NORVEGIA

DE LA COPIII DE VÂRSTE MICI LA TINERII  
ADULȚI

Informații pentru părinții și tutorii legali  
recent sosiți în țară

## CUPRINS

Educația și îngrijirea timpurie (0–6 ani) în limba norvegiană: barnehage .....	3
Învățământul primar și secundar inferior (6–16 ani) în limba norvegiană: grunnskole .....	3
Dreptul și obligația de a frecventa școala primară și secundară inferioară .....	3
Evaluări și notări.....	4
Programe before-school și after-school (în limba norvegiană: SFO).....	4
Învățământul secundar superior pentru tineri (16–24 ani) în limba norvegiană: videregående opplæring.....	4
Înscrierea pentru admiterea la o școală secundară superioară .....	5
Programe de studii generale (în limba norvegiană: studieforberedende utdanningsprogram) .	5
Programe de formare profesională (în limba norvegiană: yrkesfaglige utdanningsprogram)...	5
Drepturi pentru toți elevii .....	6
Pregătire lingvistică specială.....	6
Suport introductiv în cadrul școlii primare, secundare inferioare și secundare superioare .....	6
Educația specială.....	6
Mediu sigur și pozitiv de învățare .....	7
Cooperarea dintre școală și familie.....	7

## **EDUCAȚIA ȘI ÎNGRIJIREA TIMPURIE (0–6 ANI) ÎN LIMBA NORVEGIANĂ: BARNEHAGE**

Majoritatea copiilor din Norvegia sunt înscriși în sistemul de educație și îngrijire timpurie, de cele mai multe ori denumit grădiniță, până când încep școala în anul în care împlinesc 6 ani.

La grădiniță, copiii sunt îngrijiți de personal calificat care facilitează învățarea, joaca și diferite activități sociale și culturale. La grădiniță, copiii petrec timp atât în interior, cât și în aer liber. Grădinița este importantă pentru dezvoltarea lingvistică, socială și fizică a copiilor.

Cooperarea și dialogul între părinți sau tutorii legali și grădiniță sunt esențiale. Grădinița va avea nevoie de informații despre mediul din care provine copilul, precum limba maternă și alte limbi vorbite, interesele și posibilele provocări, pentru a îndeplini în mod eficace nevoile copilului. Grădinița va furniza la rândul său informații părinților/tutorilor legali cu privire la activitățile zilnice și dezvoltarea copilului.

Toți copiii au dreptul la un mediu sigur și sănătos la grădiniță. Grădinița promovează o comunitate incluzivă și previne hărțuirea și alte comportamente dăunătoare. Dacă un copil face obiectul hărțuirii sau comportamente dăunătoare din partea altor copii sau a unor adulți, grădinița are obligația de a lua măsuri în acest sens.

Copiii cu nevoi speciale pot avea dreptul la asistență educațională și îndrumări speciale. Acest lucru este valabil și pentru copiii care nu sunt înscriși la grădiniță. Asistența oferită este adaptată la nevoile copilului.

Există atât grădinițe publice, cât și grădinițe private. Puteți contacta autoritățile municipale din localitatea dumneavoastră pentru informații mai detaliate privind drepturile, cererea de înscriere, taxa plătită de părinți și opțiunile disponibile în comunitatea dumneavoastră.

## **ÎNVĂȚĂMÂNTUL PRIMAR ȘI SECUNDAR INFERIOR (6–16 ANI) ÎN LIMBA NORVEGIANĂ: GRUNNSKOLE**

Copiii și adolescenții cu vârste cuprinse între 6 și 16 ani au dreptul și obligația de a frecventa învățământul primar și secundar inferior. Autoritățile municipale asigură învățământ primar și secundar inferior gratuit, disponibil tuturor copiilor. Școlile private percep de obicei o taxă.

În mod normal, copiii încep școala în anul în care împlinesc 6 ani. Școala primară durează șapte ani, din clasa întâi până în clasa a șaptea inclusiv. Școala secundară inferioară durează trei ani, din clasa a opta până în clasa a zecea inclusiv.

Anul școlar începe de obicei la jumătatea lunii august și se încheie la jumătatea lunii iunie. Copiii și tinerii care sosesc în Norvegia în timpul anului școlar vor fi înscriși la școală imediat ce este posibil.

### **Dreptul și obligația de a frecventa școala primară și secundară inferioară**

Copiii și tinerii care sosesc în Norvegia au dreptul de a frecventa școala primară și secundară inferioară dacă există probabilitatea ca ei să rămână în țară timp de peste trei luni. Autoritățile

municipale sunt obligate să înscrie copilul la școală imediat ce este posibil și nu mai târziu de o lună de la sosirea în țară.

Odată ce copiii și tinerii au locuit în Norvegia timp de trei luni, aceștia au obligația de a frecventa o școală primară sau secundară inferioară sau o instituție de învățământ comparabilă.

### **Evaluări și notări**

În școala primară, elevii primesc evaluări fără note. În școala secundară inferioară, elevii primesc evaluări atât cu note, cât și fără note.

Notele din școala secundară inferioară sunt utilizate în momentul în care elevii candidează pentru admiterea la o școală secundară superioară. Scala de notare este de la 1 la 6, 6 fiind cea mai mare notă care poate fi obținută.

### **Programe before-school și after-school (în limba norvegiană: SFO)**

SFO sunt oferite atât înainte, cât și după orele de curs și facilitează joaca și activitățile culturale și recreative sub supravegherea personalului calificat. De cele mai multe ori, SFO sunt organizate în incinta școlii sau în spații adiacente.

Majoritatea autorităților municipale oferă SFO tuturor copiilor din clasele 1–4 și copiilor cu nevoi speciale din clasele 1–7.

Programele before-school și after-school facilitează jocul, învățarea și diverse activități sociale și culturale, în funcție de vârsta și nivelul funcțional al copiilor. Programele promovează sentimentul de apartenență și prietenia și sunt importante pentru dezvoltarea socială, culturală și lingvistică a copiilor.

Participarea la programele before-school și after-school este voluntară. Puteți contacta autoritățile municipale din localitatea dumneavoastră pentru informații mai detaliate privind participarea la SFO și taxa plătită de părinți.

## **ÎNVĂȚĂMÂNTUL SECUNDAR SUPERIOR PENTRU TINERI (16–24 ANI) ÎN LIMBA NORVEGIANĂ: VIDEREGÅENDE OPPLÆRING**

Tinerii care au absolvit școala secundară inferioară în Norvegia sau un ciclu de învățământ comparabil în altă țară au dreptul la învățământ secundar superior.

Acest lucru este valabil și pentru cei care au absolvit un ciclu de învățământ secundar superior în altă țară care nu este recunoscut ca certificare generală pentru admiterea la universitate și colegiu sau ca o calificare profesională în Norvegia.

Majoritatea elevilor se înscriu la școala secundară superioară în anul în care împlinesc 16 ani. Candidații adulți (25 de ani sau mai mult) pot avea dreptul la învățământ secundar superior organizat special pentru adulți.

Pentru dreptul de înscriere la o școală secundară superioară este necesară rezidența legală în Norvegia. Tinerii care rămân în țară pe perioada în care se procesează cererea lor de permis de rezidență au dreptul la învățământ secundar superior dacă au mai puțin de 18 ani și dacă cel

mai probabil vor rămâne în țară timp de peste trei luni. Tinerii care rămân în țară pe perioada în care așteaptă luarea unei decizii privind permisul lor de rezidență și care împlinesc 18 ani în anul respectiv au dreptul de a încheia anul școlar.

### **Înscrierea pentru admiterea la o școală secundară superioară**

Învățământul secundar superior este împărțit în programe de studii generale și învățământ profesional. Primul an este denumit „vg1”, iar candidatul indică primele trei preferințe dintre diferitele programe de studiu și are dreptul de a fi acceptat la unul din acestea. Elevul va trebui să candideze pentru fiecare an (vg1, vg2 și vg3).

De regulă, tinerii candidează pentru admiterea la o școală secundară superioară în districtul în care locuiesc.

Autoritățile districtuale au responsabilitatea de a oferi învățământ secundar superior public gratuit. Există, de asemenea, școli independente care, de obicei, percep o taxă.

Termenul de depunere a candidaturii pentru admiterea la o școală secundară superioară este data de 1 februarie sau 1 martie a fiecărui an. Termenul de 1 februarie pentru depunerea candidaturii se aplică, printre altele, elevilor care au sosit recent în Norvegia, cărora le lipsesc note din ciclul de învățământ secundar inferior din cauza pregătirii lingvistice speciale sau care au dreptul la o evaluare individuală a candidaturii lor.

Pentru mai multe informații despre învățământul secundar superior, procesul de depunere a candidaturii și admitere, vă rugăm să contactați autoritățile dumneavoastră districtuale sau să vizitați [www.vilbli.no](http://www.vilbli.no), care oferă informații în diferite limbi.

### **Programe de studii generale (în limba norvegiană: studieforberedende utdanningsprogram)**

Programele de studii generale oferă o certificare generală sau specifică pentru admiterea la universitate și colegiu. Notele din școala secundară superioară sunt utilizate în momentul în care elevii candidează pentru admiterea în învățământul superior în colegii și universități.

Programele de studii generale au o durată normală de trei ani școlari.

Candidații pot alege dintre următoarele programe de studii generale:

- Specializare în studii generale
- Artă, design și arhitectură
- Sport și educație fizică
- Muzică, dans și teatru
- Media și comunicare

### **Programe de formare profesională (în limba norvegiană: yrkesfaglige utdanningsprogram)**

Programele de formare profesională oferă o calificare profesională cu sau fără un certificat profesional sau de lucrător calificat. O calificare profesională oferă unei persoane acreditarea necesară pentru practicarea unei meserii.

Programele de formare profesională au o durată normală de trei ani de instruire în sala de clasă sau doi ani de instruire în sala de clasă și doi ani de ucenicie în cadrul unei companii. Este, de asemenea, posibilă înscrierea într-un program suplimentar pentru certificarea generală în vederea admiterii la universitate și colegiu.

Candidații pot alege dintre următoarele programe de formare profesională:

- Clădiri și construcții
- Electrotehnică și tehnică de calcul
- Coafură, design floral, interior și de retail
- Asistență medicală, dezvoltarea copiilor și tinerilor
- Artizanat, design și dezvoltarea de produse
- Tehnologia informației și producție media
- Agricultură, pescuit și silvicultură
- Restaurante și prelucrarea alimentelor
- Vânzări, servicii și turism
- Producție tehnologică și industrială

## DREPTURI PENTRU TOȚI ELEVII

Aceste drepturi se aplică elevilor din școlile primare, secundare inferioare și secundare superioare.

### **Pregătire lingvistică specială**

Elevii cu o altă limbă maternă decât limba norvegiană sau sami, care nu vorbesc limba norvegiană sau care au competențe reduse de limbă norvegiană au dreptul la pregătire lingvistică specială. Dreptul se aplică până când nivelul lor de limbă norvegiană este suficient de bun pentru ca ei să poată frecventa și beneficia de învățământul obișnuit.

Pregătirea lingvistică specială constă în formare suplimentară în limba norvegiană și poate include, de asemenea:

- Instruire în limba maternă a elevului
- Educație bilingvă – care combină instruirea într-una sau mai multe discipline în limba norvegiană și într-o limbă pe care elevul o stăpânește

Școala este obligată să evalueze competențele elevului în limba norvegiană pentru a stabili ce tip de educație lingvistică specială este adecvată pentru elev.

### **Suport introductiv în cadrul școlii primare, secundare inferioare și secundare superioare**

Copiii și tinerii care au sosit recent în Norvegia pot beneficia de întreaga educație sau de o parte din aceasta în grupuri, clase sau școli separate pe o perioadă de până la doi ani. Scopul este ca aceștia să învețe rapid limba norvegiană, înainte de a intra în școlile sau clasele normale.

Copilul/tânărul și părinții sau tutorii legali ai acestuia trebuie să fie bine informați cu privire la conținutul programului introductiv și să își exprime consimțământul cu privire la participarea la un astfel de program. Copilul/tânărul și părinții sau tutorii legali ai acestuia pot alege în schimb să se înscrie în școlile sau clasele normale.

### **Educația specială**

Elevii care nu beneficiază sau nu pot beneficia suficient de pe urma educației obișnuite pot avea

dreptul la educație specială. Educația specială poate însemna că elevul va lucra asupra unor obiective de învățare adaptate individual, că un cadru didactic sau un asistent monitorizează și asistă elevul în clasă sau că elevului i se oferă un echipament special adaptat. Educația specială este adaptată la nevoile specifice ale elevului.

### **Mediu sigur și pozitiv de învățare**

Toți elevii au dreptul la un mediu sigur și pozitiv de învățare, care să promoveze sănătatea adecvată, bunăstarea și învățarea. Ceea ce contează este propria experiență a elevului în legătură cu mediul școlar. Toți elevii trebuie să aibă sentimentul de apartenență. Este responsabilitatea școlii să prevină hărțuirea și alte comportamente dăunătoare. Școala trebuie să monitorizeze situația și să implementeze măsuri dacă un elev nu are un sentiment de siguranță sau bunăstare în cadrul școlii.

### **Cooperarea dintre școală și familie**

Cooperarea dintre școală, elev și părinți sau tutorii legali este importantă. Aceasta ajută școala să ofere cel mai bun sprijin elevului și contribuie la o bună dezvoltare academică și socială.

Părinții sau tutorii legali au obligația de a participa la discuțiile referitoare la dezvoltare cu școala și copilul, precum și la ședințele cu părinții la care sunt invitați toți părinții din clasa sau grupul copilului.

Părinții sau tutorii legali sunt întotdeauna invitați să ia legătura cu școala dacă au orice întrebări sau motive de îngrijorare în legătură cu educația și dezvoltarea copilului lor.



Utdannings-  
direktoratet